

Sobre la formulación del «Principio de categorías vacías»

SANDRA B. CVEJANOV
UNIVERSIDAD NACIONAL DEL COMAHUE

1. Introducción

Dentro de la lingüística chomskiana¹ se supone que el hablante de una lengua cualquiera ha desarrollado, entre otros sistemas de conocimiento, el de su lengua particular. Este sistema estaría conformado, en un estado inicial, por un conjunto de principios comunes a todos los hombres a los que se asocian ciertos parámetros cuyos valores serán fijados en función de la experiencia lingüística que reciban. Estos parámetros, pues, serán los responsables de la variabilidad entre las lenguas. A través de la exposición a los datos de una lengua particular, este sistema en estado inicial, también conocido como Gramática Universal, alcanza su estado maduro en un período de aproximadamente cinco años, período después del cual un niño domina su lengua.

Ahora bien, a la hora de determinar la agramaticalidad de una oración, los hablantes de una lengua ponen en funcionamiento el conocimiento inconsciente de estos principios. Así, el juicio de los hablantes ayudará a desentrañar las reglas y principios que constituyen este módulo cognitivo.

Recordemos que el sistema de principios al que nos referimos, es un conjunto de varios subsistemas o módulos, que, en el modelo de Principios y Parámetros, se organiza en cuatro niveles de representación: la Estructura Profunda (EP), la Estructura Superficial (ES), la Forma Fonética (FF) y la Forma Lógica (FL). Los últimos dos niveles son de interfaz con el aparato articulatorio perceptivo, por un lado, y con el componente conceptual, por el otro. En ellos se representan las propiedades de la estructura fónica del habla y se especifica la representación del significado determinado por la estructura sintáctica, respectivamente. Con respecto a la EP, en ella se establecen, en su forma más transparente, las relaciones semánticas entre predicados y argumentos. La estructura básica generada en este nivel de representación puede sufrir modificaciones al verse afectada por la regla Muévase- α (donde α es cualquier elemento). En la ES se dará cuenta de los procesos de movimiento de α y de las relaciones de cadenas generadas por estos procesos, de modo que en este nivel aparecerán los elementos sintácticos en el orden en que serán luego interpretados fonológicamente.

En todos los casos, el movimiento de un elemento deja, en su posición inicial, una huella (h) coindizada con el elemento desplazado formando una cadena (α_j , h_j). La relación estructural entre una huella y su antecedente (α) está sujeta a condiciones de localidad muy estrictas que parecieran estar reguladas por dos restricciones generales: El Principio de la Subyacencia y el Principio de Categorías Vacías (PCV). El primero es una restricción que define el número máximo de elementos que, en ciertas condiciones, pueden atravesarse por medio de M- α y el PCV es un principio que regula las condiciones de legitimación de las huellas. Sin embargo, el contenido y formalización de estos principios que intentan explicar la cuestión de la longitud del movimiento aún es materia de revisiones constantes.

Nuestro objetivo es presentar aquí algunas formulaciones del PCV y establecer una comparación entre las diversas propuestas partiendo del análisis de un subtipo de M- α : el movimiento Q. Este trabajo, entonces, pretende discutir las explicaciones formales que se han dado para las intuiciones que todo hablante posee con respecto a estos fenómenos conocidos como de *extracción*. En este tipo de movimiento, un SQ se

¹ La teoría lingüística generativista se ha desarrollado a lo largo de dos modelos: La Teoría Clásica o Gramática Generativa Transformatoria y la Teoría Clásica Ampliada o su culminación con el Modelo de Principios y Parámetros o de Rección y Ligamiento. Actualmente, y desde principios de la década de 1990, se está desarrollando el Programa Minimalista. Este enfoque, aún en elaboración, intenta dar cuenta de las propiedades básicas de la lengua mediante un mínimo aparato conceptual.

mueve a la posición de especificador del Scomplementante, es decir, a una posición A², por lo que la operación y la cadena así formadas son caracterizadas respectivamente como un movimiento A' y una cadena A'.

2. Diversas formulaciones del PCV

Varias formulaciones del PCV captan la asimetría en el comportamiento de complementos, por un lado, y no complementos por otro, con respecto a su extracción. Este interés surge a partir de la afirmación de Huang (1982) de que tanto las extracciones de un sujeto (1.a) como la de un adjunto (1.c.) pueden ser tratadas como violaciones del PCV:

1. Extracción desde una isla Q'

a. de sujeto:

* Which student_i do you wonder {how_j {h_i could solve the problem h_j}}?
 '¿Qué estudiante te preguntás cómo pudo resolver el problema?'

b. de objeto:

? Which problem_i do you wonder {how_j {PRO to solve h_i h_j}}?
 '¿Qué problema te preguntás cómo PRO resolver?'

c. de adjunto:

* How_i do you wonder {which problem_j {PRO to solve h_j h_i}}?
 '¿Cómo te preguntás qué problema PRO resolver?'

2.1. Rizzi 1990

Los datos que presenta Rizzi disparan serias dudas sobre la validez de la generalización de Huang y lo motivan a considerar que el problema empírico fundamental es la naturaleza de la asimetría referencial/no referencial más que la de complemento/no complemento mencionada.

Rizzi adopta en un primer momento una formulación conjuntiva del PCV:

2. PCV 1: Una categoría vacía no pronominal debe estar:

- propriadamente regida por núcleo (licenciamiento formal)⁴
- regida temáticamente⁵ o por antecedente (mecanismo de identificación)⁶

Una teoría del PCV basada en la noción de rección temática predeciría que los adverbios y, las frases de medida léxicamente seleccionadas y ciertas expresiones idiomáticas todas marcadas y regidas — temáticamente— se comporten como argumentos; no obstante, esta predicción es incorrecta ya que estos elementos no permiten extracción desde islas Q al igual que los adverbios no seleccionados léxicamente y otros adjuntos:

²Una posición A' es una posición no argumental.

³Ross (1967) propuso, entre otras, una condición que prohíbe la extracción de elementos internos a una cláusula interrogativa. Ross llama 'islas' a estos contextos desde los cuales la extracción no es posible.

⁴X rige propriadamente por núcleo a Y ssi X rige por núcleo y manda-c a Y, donde α manda-c a β sólo si el primer nodo que se bifurca que domina a α domina a β (Reinhart, 1976). Si se adopta la terminología de Chomsky (1986a), α manda-m a β sólo si la primera proyección máxima que se bifurca que domina a β , domina también a α .

⁵Rección temática es rección por un asignador temático.

⁶X rige por antecedente a Y ssi X e Y son idénticos, X manda-c a Y y la Minimalidad Relativizada se satisface.

Tanto la rección por núcleo como la rección por antecedente, están restringidas por la Minimalidad Relativizada:

X rige por núcleo o por antecedente a Y sólo si no existe Z tal que:

- Z no sea un rector potencial típico para Y y
- Z mande-c a Y y no mande-c a X.

Finalmente, definamos la noción de rector potencial típico:

- Z es un rector potencial típico para Y si Z es un núcleo que manda-m a Y.
- Z es un rector por antecedente potencial para Y si cuando:

- X es un núcleo, Z es un núcleo que manca-c a Y
- X está en posición A, Z es un especificador en posición A que manda-c a Y
- X está en posición A', Z es un especificador en posición A' que manda-c a Y.

Este último es el caso que nos interesará: el de extracción de SQ.

3. a. *How well_i do you wonder {whether he worded his letter h_i}
 '¿Qué tan bien te preguntás si él redactó su carta?'
- b. * What headway_i do you wonder {whether he has made h_i}
 '¿Qué adelanto te preguntás si él ha hecho?'
- c. * How many kilos_i do you wonder {whether he weighs h_i}
 '¿Cuántos kilos te preguntás si él pesa?'

A partir de estos datos, entre otros, Rizzi concluye que la rección temática es una fuente de importantes inadecuaciones conceptuales y empíricas del PCV por lo que la elimina de su definición simplificándolo sólo al requerimiento de licenciamiento formal:

4. PCV 2: Una categoría vacía no pronominal tiene que estar propiamente regida por núcleo.

Al eliminar la rección temática del PCV se asume que la Teoría Temática juega un rol central en la determinación de la aparición de huellas. En primer lugar se debe distinguir entre dos tipos de roles temáticos (Chomsky 1981): roles temáticos argumentales o referenciales (agente, tema, etc) y roles cuasiargumentales o no referenciales (modo, medida, etc). Teniendo en cuenta esta distinción, Rizzi formula la siguiente generalización:

5. Sólo los roles temáticos referenciales legitiman la presencia de índices referenciales.

Aquellos elementos que tienen asignado un índice referencial pueden formar, entonces, una dependencia de ligamiento:

- X liga a Y ssi
- a. X manda-c a Y
 - b. X e Y tienen el mismo índice referencial.

Así, las relaciones de ligamiento están restringidas a elementos asociados con roles temáticos referenciales. Esta restricción es la que subsume el efecto principal de la identificación en 2 captando adecuadamente la asimetría fundamental argumental/no argumental. Por lo que sólo los elementos que tienen asignado un rol temático referencial pueden ser extraídos desde islas Q.

Por otro lado, los elementos que no reciben un índice referencial por no recibir un rol temático referencial deben necesariamente formar una cadena⁷ por la misma razón por la que se asignan los índices referenciales: para no perder de vista las dependencias creadas por la aplicación de reglas de movimiento.

5, entonces, determina una división en las dependencias de A' ya que existen dos formas de conectar un operador y su variable: mediante ligamiento o por rección por antecedente.

Rizzi demuestra que es la diferencia entre ambos mecanismos de conexión la fuente de la asimetría referencial/no referencial: mientras que el ligamiento puede mantenerse a larga distancia, la rección es intrínsecamente local.

Consideremos ahora los paradigmas básicos para ver cómo trabaja este sistema:

6. Extracción desde isla Q en lenguas pro drop
 - a. *de sujeto*:
 ? Che studente_i non sai {come_j {potra risolvere il problema h_i h_j}}
 '¿Qué estudiante no sabés cómo podrá resolver el problema?'
 - b. *de objeto*:
 ?Che problema_i non sai {come_j {potremo risolvere h_i h_j}}
 '¿Qué problema no sabés cómo podremos resolver?'
 - c. *de adjunto*:
 *Come_j non sai {che problema_i {potremo risolvere h_j h_i}}

⁷ Una cadena se define en términos de rección por antecedente: (X₁,...,X_n) es una cadena sólo si para todo i, X_i rige por antecedente a X_{i+1}.

‘¿Cómo no sabes qué problema podremos resolver?’

Comparemos estas oraciones con las de 1., en donde se observa la extracción de los mismos constituyentes pero en una lengua no pro drop como el inglés. En primer lugar veamos cómo se analizan los datos de 1.: 1a. viola el PCV; 1b. sólo tiene una ligera violación a la subyacencia —las conexiones de las huellas de adjunto y de objeto están adecuadamente establecidas (por rección y ligamiento respectivamente)—; en 1c. la conexión entre la huella y su antecedente *how* no puede establecerse, ni por ligamiento ni por rección, por lo que la oración se excluye por ininterpretable. 6b. y 6c. son analizadas del mismo modo que 1b. y 1c., sin embargo en 6a., el sujeto se extrae desde una posición propiamente regida por Flex, a diferencia de lo que sucede con 1a., entonces se cumple el PCV⁸. Además, como la huella de sujeto está asociada a un rol temático referencial, está indexada, por lo tanto conectada con el operador vía ligamiento.

Esta teoría predice que los sujetos se comporten como objetos más que como adjuntos en la extracción ya que ambos tienen asignado un índice referencial. Tal predicción se corrobora con los datos de 6.

Asimismo, el comportamiento de sujetos como opuesto a adjuntos, con respecto a la extracción desde una completiva con complementante explícito, es el predicho por los supuestos de Rizzi:

7. Extracción desde completivas en lenguas no pro drop

de sujeto:

a. * Which student_i do you think {h'_i that {h_i could solve the problem}}?

a'. Which student_i do you think {h'_i e {h_i could solve the problem}}?

‘¿Qué estudiante pensás que pudo resolver el problema?’

de adjunto:

How_i do you think {h'_i that {Bill could solve the problem h_i?}}

‘¿Cómo pensás que Bill pudo resolver el problema?’

8. Extracción desde completivas en lenguas pro drop

de sujeto:

a. Che studente_i credi {h'_i che {potra risolvere il problema h_i}}

‘¿Qué estudiante creés que podrá resolver el problema?’

de adjunto:

Come_i credi {h'_i che {potremo risolvere il problema h_i}}

‘¿Cómo creés que podremos resolver el problema?’

La extracción de un sujeto, a diferencia de la de los objetos y adjuntos, es sistemáticamente agramatical en lenguas como el inglés cuando el complementante *that* está explícito. Este fenómeno es conocido como el efecto *that-huella*.

En 7a., al igual que en 1a., la huella de sujeto está regida por el núcleo Flex pero no propiamente, es decir, se viola el PCV. En 8a., en cambio, al igual que en 6a., la huella de sujeto que se encuentra en posición postverbal, está regida propiamente por Flex por lo que el PCV se cumple. De este modo, Rizzi propone una solución unificada para las violaciones de *that-huella* e islas Q. Pero ¿cómo explica Rizzi 7a.? Para que la huella, en este caso, esté propiamente regida, Rizzi considera que es suficiente que Flex^o y C^o concuerden. Así, la forma cero de C^o es concordante en inglés y *that* es una forma no concordante.

Finalmente, observemos que el paralelismo sujeto-adjunto que se observa en 1. también tiende a desaparecer si tomamos en cuenta estructuras más complejas obtenidas por la adición de un nivel de incrustamiento, apoyando así lo que esta teoría predice: que los sujetos se comportan como objetos más que como adjuntos:

9. Extracción desde oraciones más incrustadas

a. *de sujeto:*

⁸La hipótesis estándar (Rizzi (1982), a quien cito a través de Demonte (1991)) que pretende explicar esta diferencia sostiene que en las lenguas pro drop, en las que aparece una flexión más rica que en las lenguas no pro drop, se puede licenciar una categoría vacía *pro* en la posición canónica de sujeto que puede coindizarse con un sujeto léxico postpuesto, situado como adjunto del SV. Este SN sujeto postpuesto está léxicamente regido, en contraposición al antepuesto.

?* Who_i do you wonder {whether {we believe {h'_i e {h_j can help us?}}}}}

'¿Quién te preguntás si nosotros creemos que puede ayudarnos?'

b. *de objeto*:

?? Who_i do you wonder {whether {we believe {{h'_i} {we can help h_j?}}}}}

'¿A quién te preguntás si nosotros creemos que podemos ayudar?'

c. *de adjunto*:

* How_i do you wonder {whether {we believe {h'_i {we can help Bill h_j?}}}}}

'¿Cómo te preguntás si nosotros creemos que podemos ayudar a Bill?'

Aquí, el estatus de ?* de 9a., se debe, según Rizzi, a la presencia obligatoria de la huella intermedia en la FL - necesaria para que, desde C, se satisfaga el requerimiento de rección por núcleo (es suficiente que Flex y un C vacío concuerden para que el sujeto esté propiamente regido por C)-. Esta presencia es ilegítima ya que un elemento puede aparecer legítimamente en la FL si, dentro de A', es un operador que liga una variable o una huella intermedia que participa en el establecimiento de la conexión de cadena entre un operador y una variable. Esta huella no lo es, por lo que su presencia produce el contraste indicado. En este caso, el mecanismo de conexión se establece mediante ligamiento, según lo establecido. Lo mismo sucede en 9b., sin embargo, aquí la h' no es necesaria porque h igualmente está regida por núcleo, hecho que determina el carácter ?* de 9a. y ?? de 9b. En 9c., la huella tiene que conectarse con el operador *how* a través de la rección por antecedente. h' rige por antecedente a h pero *how* está muy lejos de regir por antecedente a h'. La conexión, entonces, falla y la estructura generada no se podrá interpretar.

Concluyendo, una huella debe cumplir con dos requisitos: con el PCV y con la identificación a partir de dos mecanismos de conexión operador-variable: para variables referenciales via ligamiento y para no referenciales por medio de la rección por antecedente, de otro modo las oraciones se excluirán por ininterpretables a causa de una violación de la Minimalidad Relativizada o por la presencia de una barrera. La diferencia entre ambos mecanismos, vale decir, que el ligamiento pueda tener lugar a larga distancia mientras que la rección deba ser local, es la fuente de la asimetría referencial/no referencial discutida por Rizzi.

2.2. Chomsky & Lasnik 1993

Al igual que el PCV1 que provisoriamente adoptara Rizzi, Chomsky & Lasnik (Ch&L, de aquí en más) (1993) realizan una formulación conjuntiva de este principio:

PVC: Una categoría vacía no pronominal debe estar propiamente regida, es decir, regida por núcleo y por antecedente.

Debido a que incluso una ligera modificación en la formulación de la noción de 'rección' acarrea importantes consecuencias empíricas, también dejan establecido que consideran a la rección como la variedad más local de mando-c en los siguientes términos:

X rige a Y si X manda-c a Y y si no hay una categoría Z que proteja a Y de la rección de X. Z protege a Y en este sentido si es mandado-c por X y a) si es una barrera que domina a Y o b) si Z interviene entre X e Y.

En cuanto a a): será una barrera un SX que no sea complemento. Así como un SX no es barrera si es complemento, tampoco lo serán los hijos de ese SX (especificador, núcleo y complemento). Si extraemos desde dentro de una barrera, la huella no estará regida por antecedente. Esto indica que la rección por antecedente es una condición sobre la buena formación de cadenas. En 10., los constituyentes extraídos cruzan una barrera. En ambos casos este movimiento genera dudas respecto de la gramaticalidad de las oraciones formadas. Sin embargo, Ch&L notan que las violaciones son más graves cuando se extrae un adjunto que cuando se extrae un complemento desde una barrera:

10. Extracción desde barreras

a. *de objeto*:

?? I wonder which book_i {John met {someone B{who read h_i?}}}

'Me pregunto qué libro Juan encontró a alguien que leyó'

b. *de adjunto*:

*I wonder how_i {John met {someone_B {who {fixed the car h_j}}}}

'Me pregunto cómo Juan encontró a alguien que arreglara el auto'

De la misma manera, los adjuntos y objetos actúan diferente con respecto a la extracción que sobrepasa una categoría de intervención. Definimos una categoría de intervención en los siguientes términos:

X mandado-c por Y interviene entre Y y Z.

La Minimalidad Relativizada de Rizzi (1990) es adoptada por Ch&L como un caso de intervención. Sin embargo, deciden reducir esta condición a una Condición de Economía en la Derivación según la cual se deben minimizar los eslabones de una cadena. Se da forma así a la intuición de que la operación M- α debe tender a construir el eslabón más corto. Se puede, entonces, eliminar la condición de intervención de la formulación de rección, restringiendo así su definición:

'X rige a Y si X manda-c a Y y no existen barreras para Y mandadas-c por X'.

De este manera, sólo las barreras impedirán la rección propia.

Cuando extraemos por sobre una categoría de intervención, se produce una violación del PCV. Siguiendo a CH y L, nos encontramos frente a una violación de la Minimalidad Relativizada y, por lo tanto, del Principio de Economía.

Hasta ahora nos hemos referido a la rección por antecedente. Con respecto a la rección por núcleo: sabemos que los núcleos rigen a sus complementos. La cuestión ahora es, dado que los adjuntos, como los sujetos, no son complementos, ¿cómo es que sus huellas están regidas por un núcleo?.

11. El fenómeno 'that-h'

a * Who_i did you say {that {h_j left yesterday}}

b. Who_i did you say {h'_i e {h_j left yesterday}}

'¿Quién decís (que) se fue ayer?'

En 11b., la concordancia huella intermedia/e provee a *e* con rasgos que le permiten licenciar la huella⁹. La agramaticalidad de 11a. indica que tal rasgo en común no existe con el complementante explícito *that*.

Como hemos visto, en los casos de extracción de adjuntos, el efecto that-h no se produce:

12. a. Why_i do you think {that {John left h_j}}

b. Why_i do you think {e {John left h_j}}

'¿Por qué pensás (que) Juan se fue?'

En 12b. podemos utilizar el mismo mecanismo de legitimación de la huella que en 11b. Sin embargo, cuando *that* está presente tal mecanismo no funciona. ¿Cómo explican CH&L esta asimetría entre adjunto y sujeto? Para ello adoptan la propuesta de Lasnik y Saito (1984), quienes consideran que, como consecuencia del Principio de Proyección, las huellas argumentales deben ser licenciadas en la ES mientras que la de los adjuntos deben estarlo en la FL. Así, en 12a., el *that* puede ser eliminado en la FL por ser un elemento semánticamente vacío por lo que la rección de la huella de adjunto se realiza en la misma forma que en 11b. y 12b. Pero como la huella de sujeto debe legitimarse en la ES, aunque el *that* se elimine en la FL en 11a., dicha huella no estará propiamente regida en el correspondiente nivel de representación por lo que se viola el PCV.

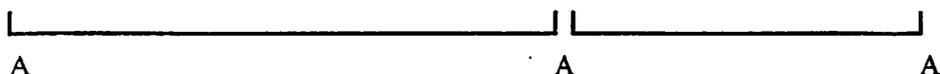
Por otra parte, una huella de sujeto, al igual que una de complemento, puede aparecer en situaciones donde una huella de adjunto no, por lo que CH&L consideran que la asimetría relevante es la de adjuntos vs.

⁹ C^o reviste un carácter excepcional ya que, a diferencia de otros elementos de la flexión, no es un rasgo de V, por lo que no podrá ser un rector propio. Sólo los rectores propios liberan a sus complementos de ser barrera. Según lo dicho, el complemento de C^o será barrera. Sin embargo, el SF podrá ser liberado de esta condición si C^o tiene un rasgo léxico: esto sucederá si V-F asciende a C^o.

argumentos:

13. a. Adjunto:

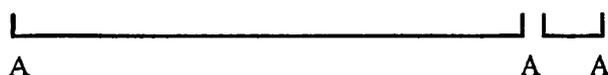
*How_i do you wonder {whether {John said { h' e {Mary solved the problem h?'}}}}



‘¿Cómo te preguntás si Juan dijo que María resolvió el problema?’

b. Sujeto:

?? Who_i do you wonder {whether {John said { h' e {h_i solved the problem?}}}}



‘¿Quién te preguntás si Juan dijo que resolvió el problema?’

Antes de establecer porqué es más agramatical 13a. que 13b., debemos hablar de un caso especial del principio de economía como principio de último recurso: la operación de elisión. Las operaciones, en general, están permitidas sólo para formar un objeto legítimo en la FL, es decir, construcciones operador-variable y cadenas uniformes. Según Ch&L, una cadena es uniforme con respecto a la propiedad de relacionado-L si a) cada X de una cadena tiene dicha propiedad (es decir que X se encuentra en una posición A - especificador y complementos de L-), en cuyo caso estaríamos frente a una cadena argumental o si b) cada X de la cadena tiene la propiedad de no estar relacionado-L (es decir que X se encuentra en una posición A' - núcleos y adjuntos-), en cuyo caso hablaremos de cadenas uniformes no argumentales.

Los tipos básicos de cadena -de núcleo, argumento y adjuntos- son, por consiguiente, cadenas uniformes, objetos legítimos de la FL.

La elisión, entonces, no está permitida en una cadena uniforme como 13a. ya que ésta ya es legítima y sólo se puede elidir un elemento si hay motivo: convertir en uniforme una cadena no uniforme. Pero sí está permitida en el caso de un movimiento cíclico sucesivo de un argumento -cadena no uniforme- como el de 13b.-. En este caso, la huella * puede ser elidida en la FL debido a que la elisión tiene por objeto producir una cadena A'/A que es una construcción de operador-variable.

Volvamos ahora a la Condición de Economía. Este principio no diferencia argumentos de adjuntos, entonces, ¿cómo se explica el hecho de que 13a. es peor que 13b?. Ch&L sostienen que una huella está marcada * si falla la rección por antecedente o por núcleo; ** si fallan ambas o si falla la condición de economía y *** si fallan las tres.

Así, 13a., además de violar la subyacencia, tiene problemas con la rección ya que la huella intermedia no está propiamente regida. 13b., sólo violará el principio de economía por lo que le corresponderán menos * que a 13a. según hemos dicho.

En síntesis, para Ch & L, el PCV cubre ahora distintas clases de violaciones en la FL, entre ellas las del Principio de Economía.

2.3. Kitahara 1994

Kitahara no recurre ni a la condición de ‘elisión de huellas’ ni a la asignación de ‘índices referenciales’ para explicar la asimetría que, según este lingüista, surge en la extracción de complementos, por un lado, y de no complementos, por otro:

14. Extracción desde islas Q:

a. *de adjunto*:

* How_i do you wonder {whether John fixed the car h_i}
'¿Cómo te preguntás si Juan arregló el auto?'

b. *de sujeto*:

* Who_i do you wonder {whether {h_i fixed the car}}
'¿Quién te preguntás si arregló el auto?'

c. *de cuasiargumento*:

* How many pounds_i do you wonder {whether John weighed h_i}
'¿Cuánto te preguntás si Juan pesa?'

d. *de objeto*:

?? What_i do you wonder {whether John fixed h_i}
'¿Qué te preguntás si Juan arregló?'

Dentro del marco Minimalista, propone que esta asimetría se deduce de un requerimiento general sobre el procedimiento de formación de cadenas¹⁰. Así, las violaciones del PCV son analizadas como un fracaso en la formación de cadenas legítimas en la FL.

El Requerimiento general de Formación de Cadenas (RFC) que propone Kitahara es el siguiente:

"Una aplicación de T- α produce una o más cadenas sólo si no produce violaciones."

Es decir, sólo se consideran como legítimas de la FL, aquellas cadenas que surjan de una aplicación de T- α que no produzca violaciones. Dado el RFC, una aplicación de T- α que viola la Restricción del Movimiento Corto" (RMC) no produce cadenas.

Bajo el análisis propuesto, si una aplicación de T- α que mueve una categoría q viola la RMC, entonces, la categoría q será una cadena de un solo miembro y producirá cuantificación vacua¹¹ en la FL (15a. y b.), es decir, no se producen cadenas. Pero una subsecuente aplicación de T- α que mueva una categoría idéntica a la categoría q sin producir violaciones, permite la formación de dos cadenas (15c. y d.):

15. a. [... \emptyset ...[isla... \emptyset ...[...Xa...]...]

b. [...Xa...[isla... \emptyset ...[...Xb...]...]

c. [...Xa...[isla... \emptyset ...[...Xb...]...]

d. [...Xa...[isla...Xb...[...Xc...]...]

Este análisis predice que la extracción desde islas Q de adjuntos, sujetos del inglés y cuasiargumentos generará oraciones agramaticales ya que la aplicación de T- α que extrae a las palabras-q fuera de las islas Q, viola la RMC por lo tanto no se producen cadenas. Además, todas las subsecuentes aplicaciones de T- α dejan a estas palabras y a sus huellas sin afectar ya que los rasgos morfológicos de las palabras ya están chequeados, es decir, que las huellas no se mueven en la FL. Se producen, entonces, severas desviaciones

¹⁰En este marco, Kitahara asume el siguiente procedimiento de formación de cadenas:

Una sola aplicación de Target- α (T- α) que mueve una categoría K produce un número de cadenas de dos miembros cada uno consistente de K o una categoría idéntica a K.

T- α es una operación que supone:

a. Construir una nueva categoría Z combinando X y \emptyset .

b. Sustituir \emptyset por Y hermano de X.

¹¹La Restricción del Movimiento más Corto establece que debe minimizarse la longitud de cada movimiento que se realice para chequear rasgos morfológicos -de caso, concordancia o de operador-.

¹²Hablamos de cuantificación vacua cuando el operador no liga ninguna variable.

debido a una violación en la legitimidad en la FL (en adición a la violación de la RMC).

La extracción desde islas de complementos SP también produce una desviación grave:

16.* To whom_i do you wonder {whether John spoke h_i}

‘¿Para quién te preguntás si Juan habló?’

La aplicación de T- α que extrae a to whom, viola el RMC, con lo cual no se produce cadena con to whom y su huella. Sin embargo, en la FL, el SN oblicuo debe moverse para chequear el rasgo de caso. Parecen existir por lo menos dos formas para satisfacer el chequeo del rasgo [+oblicuo]. En ambos casos encontramos una aplicación de T- α que no produce violaciones, produciéndose una cadena argumental con whom y su huella. Sin embargo, el oblicuo whom no es una categoría idéntica a la categoría afectada por el chequeo de [+q] por lo que to whom y su huella no están afectados, al igual que los adjuntos, sujetos y cuasiargumentos. Consecuentemente, se produce una violación de la legitimidad en la FL, además de la del RMC que aparece en la derivación, exhibiéndose así una severa desviación.

Consideremos, ahora, la extracción del complemento what:

La aplicación de T- α que extrae a what fuera de la isla Q produce una violación del RMC por lo tanto no se producen cadenas. No obstante, principios independientemente motivados de la Teoría del Caso requieren un movimiento de la huella de what en la FL. Allí, después de la aplicación de T- α que adjunta el V a la concordancia objeto, T- α marca a Conc Objeto’ sustituyendo la huella de what por \emptyset . Esta aplicación de T- α libre de violaciones puede producir dos cadenas: una de operador-variable (what, h’) y una cadena argumental (h1, h’) como lo muestra el esquema de 17:

17. a.[SC C [SCO you wonder [SC whether John fixed what₁]]]
 b.[SC What₁ [C’ C [SCO you wonder [SC whether John fixed h₁]]]]
 c.[SC what₁ [C’ C [SCO you wonder
 [SC whether John [SCO O [CO’ fixed+CO [SV hv h₁]]]]]]]
 d.[SC what₁ [C’ C [SCO you wonder
 [SC whether John [SCO h₁ [CO’ fixed-CO [SV hv h₁]]]]]]]

Así, 17 satisface la legitimidad en la FL exhibiendo sólo una desviación marginal debido a la violación del RMC. Esto no sucede en las demás extracciones, debido a que, como ya hemos dicho, al no producirse un movimiento subsecuente en la FL para el cotejo de rasgos, no se producen cadenas:

18. Extracción de adjunto:

- a.[SC C [SCO you wonder [SC whether John fixed the car how₁]]]
 b.[SC How₁ [C’ C [SCO you wonder [SC whether John fixed the car h₁]]]]]

Concluyendo, vemos que el análisis de Kitahara contrasta por un lado objetos y por otro lado a adjuntos, sujetos, cuasiargumentos y complementos SP a partir de considerar las violaciones del PCV como un fracaso en la formación de cadenas.

3. Conclusiones

Como hemos observado a lo largo del trabajo, sólo Kitahara, simplificando el problema, considera la asimetría que surge de la extracción desde islas Q como una asimetría de complemento/no complemento, ya que Ch&L hablan de asimetría argumento/adjunto y Rizzi de referencial/no referencial. Es decir, hay

coincidencia en la existencia de un comportamiento asimétrico pero no en el tipo de asimetría planteada.

A partir del análisis de las diferentes propuestas referidas a los principios que rigen la extracción, es evidente que es la de Rizzi la que capta más fenómenos y en forma más acorde a las intuiciones de los hablantes.

Con respecto a los datos analizados, llama la atención que Kitahara únicamente reproduzca aquellos que muestran que la extracción de objetos difiere de la de los adjuntos y sujetos. Así, olvida mencionar los provistos por la extracción desde posiciones más incrustadas como, por el contrario, hacen Ch&L y Rizzi. Curiosamente, éstos son los datos que muestran, entre otros, que los sujetos se comportan como objetos más que como adjuntos según Ch&L y más que como adjuntos y cuasiargumentos según Rizzi. Tanto Ch&L como Rizzi atribuyen este comportamiento del sujeto a la presencia ilegítima de *h'* en la FL. La cuestión es, entonces, ¿cómo explica Kitahara este hecho?

Kitahara, además, no analiza el fenómeno conocido como el *efecto that-h*. Tanto Ch&L como Rizzi argumentan que la presencia del complementante explícito *that* es lo que no permite que la huella de sujeto esté regida por C. Nuevamente, Kitahara no puede dar cuenta de esta diferencia de comportamiento entre sujetos y adjuntos.

Por su parte, Rizzi analiza datos de la extracción desde islas Q en lenguas pro drop como el italiano, que difieren de extracciones en idiomas como el inglés. Kitahara, al estudiar la extracción de sujetos del inglés únicamente, no explica el hecho de que el comportamiento de los sujetos se asemeje al de los objetos y no al de los adjuntos. El análisis de Ch&L da cuenta de esta asimetría. Sin embargo, su análisis no considera los contrastes que surgen de la extracción de cuasiargumentos vs. argumentos.

En síntesis, Rizzi presenta y resuelve, mediante su formulación del PCV, problemas que ni CH&L ni Kitahara explican. Consideramos, por lo tanto, que su propuesta es la que brinda el mayor grado de adecuación, tanto descriptiva como explicativa.

Obras Citadas

- Chomsky, Noam and Lasnik, Howard. (1993). «Principles and Parameters Theory». In *Syntax: An international handbook of contemporary research*. Eds. J. Jacobs; A. van Stechow; W. Sternfeld, and T. Vannemann. Berlin: Walter de Gruyter.
- Demonte, Violeta. (1991) *Teoría Sintáctica: De las Estructuras a la Rección*. Madrid: Síntesis.
- Kitahara, Hisatsugu. (1994). *Target Alfa: A Unified Theory of Movement and Structure-Building*. Doctoral Dissertation, Harvard University.
- Manzini, Rita. (1992) *Locality: A Theory and Form of Its Empirical Consequences*. Cambridge, Mass.: MIT Press.
- Rizzi, Luigi (1982) *Issues in Italian syntax*. Foris, Dordrecht.
- Rizzi, Luigi. (1990). *Relativized Minimality*. Cambridge, Mass.: MIT Press.